

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA	1,25 pesetas.
Tres meses	3,50
Six meses	6,75
EXTRANJERO	11,75 pesetas.
Tres meses	23

PAGO ADELANTADO

EL ECO de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE—DOS EDICIONES

La devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono.



EL SEÑOR

Don José Labastida y Erasun

FALLECIO EL DIA 27 DE JUNIO DE 1900

O. E. P. D.

Su viuda doña Serapía Subirán, hermano, hermana política, primos y sobrinos

SUPLICAN á sus amigos y conocidos que por olvido no hayan recibido esquela de invitación, se sirven encender á Dios su alma y asistir á las funciones de Aniversario que en sufragio de él mismo se celebrará en la Iglesia parroquial de San Juan Bautista, HOY MIÉRCOLES, 26 de junio, á las 11 horas, á las ONCE de la mañana.

TODAS las misas que se celebren en ese dia en las cinco parroquias podrán aplicarse en sufragio del alma del finado.

El duelo se despidió en la Iglesia

Pamplona 26 de Junio de 1901.

LA OBRA DE LA PAZ

Es la paz un bien tan valioso, es una condición tan indispensable para que los pueblos convivieren sus elementos y cumplan la ley del progreso; que es precisa que todos colaboren en la empresa supremamente difícil de acallar las malas, mediar los movimientos del corazón, moderar los sentimientos del cerebro, que se sienta excitada, y proceder, no ya en extremada prudencia sino con verdaderaidad, para evitar oídos, perdonar agruras y rebrehumanizarnos en todo y para todo; porque solo así se enseña con el ejemplo, solo se propagan las doctrinas redentoras, solo sin cobardías entusiastas, muy al contrario, con actitud viril, con esa actitud propia del espíritu cristiano, es como pediríamos llegar a las personas que se apartan en la esfera política sin la que más profundamente afecta á la humanidad; en la esfera religiosa.

No hay para qué glorificar la paz, porque la tiene la humanidad en lo interno y en lo exterior, dentro del alma y en la vida exterior de los países, en la civil y en la internacional. Hemos, pues, cuanto nos sea posible, per recuerdos y suavizar pasiones, hogares y espíritus supremos para que la concordia sea la medida que envuelva á los pueblos, ya que son los elementos que los dividen, que unen, y que los perturban y los mantienen en la fiebre y el caos.

Para precisar activar los esfuerzos de todos, es precisa que el individuo y la sociedad, prestren a luchar lealmente en prevent y defensiva, es precisa que el principio de autoridad vigore, es precisa que la disciplina sea dura, es precisa que haya lo que se dice siempre, buena voluntad; esa apetencia generosa, que se impone á la soberbia, esa pasión formidable del espíritu que cuando se cuestione todo y triunfar en todas las batallas sin respetar el derecho ajeno, sin tirar los fueros de la justicia, sin tributar violencia á la ley.

Al tocarlo. Ha aquí el gran resort de la moral social; pero esa resorte requiere condiciones previas que no se improvisan, que son producto de laboriosa gestación y de heróicas batallas; ó que se suponen con una virtud magna, con la caridad cristiana. No nos haremos sistemáticamente; no pretendemos im-

ponernos los unos á los otros nuestros, pensar y nuestro sentir con actos de violencia, sino con palabras de luz y con ejemplos y ejemplos, con palabras que entrañan doctrinas fundamentales y con hechos que sean testimonio de convicciones arraigadas y de los sentimientos, con pruebas de que la verdad nos guía, de que el amor nos impulsa y de que buscamos el bien de nuestros semejantes. Ese es el medio más eficaz de propagar; ese es el vehículo de las ideas que engañan al progreso; ese es el pre-cedimiento reparador y salvador.

Estamos profundamente divididos los que debiéramos estar más intimamente unidos, los que hemos nacido en el seno de la religión verdadera, de la que responde amplia y cumplidamente a todas las aspiraciones del ser humano; de la que la inteligencia le ofrece sus auxilios, al corazón amor purísimo y á la voluntad de virtudes heroicas. No, no es posible conservar la vida humana en una orfanería desesperante, empañada de esa túnica que busca irresistiblemente, de ese amparo que pide para su ingenua debilidad, de ese soñío que solo puede lograrse creyendo, esperando y mereciendo. Ha aquí el punto de partida para que nos entendamos ó para que de ore modo nos coloquemos en nuestro respetivo campo: es preciso que sepamos a qué atenernos. Si nues-tró espíritu rebeldé se obtiene en descubrir el misterio de nuestra existencia, si se empeña en negar que somos efectos de una causa suprema, si llega á Dios; no es posible que se subordinen á la ley a guna, ni á doctrina que tienda á encuadrar las corrientes de la actividad humana; ni á creer que el espíritu que le alimenta y que busca afanosamente bienestar no ha de encontrarlo, como en esferas inferiores, en las puramente terrenales, encuentran medios adecuados para satisfacer plenamente. Y si crees que hay relación entre la criatura y su Creador, comprende que el amor del Creador á la criatura le prestará aliento para el rudo combate de la vida y derramará gracia sobre el hombre para que crea y espere, porque sin crear y esperar en el mas allá, no hay finalidad posible. Y si crees que la lógica de la creación no se quebranta en lo mas fundamental, comprenderá el cristianismo, como el rey divino que ilumina la tierra, como la luz del cielo que ilumina hasta lo infinito los horizontes que busca el alimento, como el único puerto de salvación para los tormentos de la humanidad en el mundo; y reconoce la eficacia de los medios extraordinarios y sobrenaturales.

El inconveniente del aislamiento está en la imposibilidad de sostener indefinidamente. En la vida internacional sucede lo mismo que en el individual. ¡Con cuántas

que de mala gana, hubo de correrse al lado opuesto, viéndole á ocupar el sitio frenético á D. Cristóbal, y Luis tomó asiento trente á su prima.

—Habrá aparecido por escotillón, le dijo Marieta. Al pronto no te lo conociste; me parecías más grande, más alto; una especie de gigante de la servidumbre.

—B. «Bassjau»,.... apuntó Adolfo. —Lo que querías, repuso Luis. Se aturdió haberos asustado, interrumpiendo vuestra alegre charla. Permíme no la suspensión.

—Lo que es yo, no he sentido susto, le dijo su prima.

—Pues yo me he quedado absorto, como si de pronto se enderezara un tronco y tomase figura humana porque hubiera asegurado que te desgajabas de un roble...

—Has brotado como por arte de magia; le dijo D. Cristóbal.

—Pues ya sé que es la magia; y por cierto que viene hechicera indicó Luis mirando á Marieta.

—Te parezco bien? No quisiera que en Estella me encontrases hecha una facha.

—Una facha?, saltó Adolfo. En Estella se quedan buenas cuando vean á la persona de nuestro valle, con ese traje de mañanas, que también le sienta, y ese gracioso sombrerillo, por el que se escapan los rizos

—Presentel respondió el joven.

—El coche había parado, y en dos saltos Luis á la carretera. La portezuela por donde se metió montó era la correspondiente al lado de María del Puy; y como no de pasar por encima, Adolfo aqu-

ella. Luis! —Casi á la par sonó por el nombre preferido por don Cristóbal y su hija.

—Presentel respondió el joven.

—El coche había parado, y en dos saltos Luis á la carretera. La portezuela por donde se metió montó era la correspondiente al lado de María del Puy; y como no de pasar por encima, Adolfo aqu-

ella. Luis! —Casi á la par sonó por el nombre preferido por don Cristóbal y su hija.

—Presentel respondió el joven.

—El coche había parado, y en dos saltos Luis á la carretera. La portezuela por donde se metió montó era la correspondiente al lado de María del Puy; y como no de pasar por encima, Adolfo aqu-

ella. Luis! —Casi á la par sonó por el nombre preferido por don Cristóbal y su hija.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Teléfono, número 173

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA

Tres meses	4 pesetas.
Six meses	7,50
Nueve meses	11
Dos años	14

EXTRANJERO

Tres meses	1,75 pesetas.
Six meses	2,50

PAGO ADELANTADO

turas de la Iglesia para que el cristianismo lleve la unidad y la santidad á los individuos y á los pueblos para redimirlos y salvarlos. La ciencia humana investiga, conquista y descubre verdades; pero si se limitara á lo material, encerrándose en negar los fines supremos, la ciencia sería cruel, sería inicua, porque descubrir bellezas para despertar la sed de placeres y arrebatar la esperanza de gozarlas á quienes tan ardientemente les busca, en un Sínodo de quienes son pálidos reflejos de los terrenales.

Hay, pues, que ver el complemento de la ciencia en la religión, hay que ver que la fe supera la deficiencia de la religión para conocer los destinos del hombre: hay que refugiarse en el orden sobrenatural para encontrar en sus esfuerzos lo que nos negaron siempre el materialismo corruptor y el racionalismo exéptico.

Creemos, pues, obedeciendo á nuestra ley superior, creemos en las grandes doctrinas religiosas, y busquemos en ellas con la entereza de la ciencia en la mano, como luz; la virtud del trabajo como fuerza; y la buena voluntad como recurso indispensable; la armonía de las inteligencias y de los corazones, que es la dulzura que puede prestar a la sociedad contemporánea para hacerse superior al sensuismo que la enerva y á la soberbia que la depara; doméstremos á nuestros enemigos ó á adversarios que buscan á su vez su felicidad, que por el contrario dispuestos á sufrirlos personales, quiéspremos á creditar nuestras leyes con hechos eleuctores, como lo acreditan con su bondad inegociable esas seres, señores del cristianismo que le demuestran con su fervorismo de la caridad; y es seguro que se templarán las oposiciones del espíritu, que se renovará la súplica que hoy enciende los corazones, convirtiéndose en manantial puro de efectos generosos; que se radiquen á individuo, que se regen en la sociedad y que á los discursos que hoy nos agitan, reemplazarán la paz que buscan á suavemente.

JUAN CANCIO MENA.

Con Francia

6 con Inglaterra?

Llegará la llamada cuestión de Occidente, ó sea la doble cuestión de Gibraltar y Marruecos, á imponernos, como inevitable condición de vida internacional, la necesidad de aliarnos con Francia ó con Inglaterra?

La verdad es que no sería nuevo el caso, por lo contrario, nada más conforme con nuestra historia y tradiciones.

En España, lo único que no tiene precedentes históricos es la política de absoluta neutralidad, ó mejor dicho, de aislamiento, que predico y practicó con rara tenacidad el Sr. Cáceres del Castillo. Y no se creó que le censuramos por esto; si bien es cierto que al fin de esta política de aislamiento hemos hallado la catástrofe de 1898, también lo es que con la de alianzas encontramos otras no menos terribles. Cuando perdimos á Portugal, Flandes, el Franco Condado, Italia y la América continental, no estábamos aislados, sino en pleno concierto internacional. Teníamos aliados.

E aislamiento, recomendado e impuesto por Cáceres, tiene en su apoyo la filosofía contenida en el antiguo adagio: «Más vale estar solos que mal acompañados.» Puesto que ninguna compañía que busques no ha de ser buena, ó, por lo menos, sin igual ó a guna de los malos.

El inconveniente del aislamiento está en la imposibilidad de sostener indefinidamente. En la vida internacional sucede lo mismo que en el individual. ¡Con cuántas

que de mala gana, hubo de correrse al lado opuesto, viéndole á ocupar el sitio frenético á D. Cristóbal, y Luis tomó asiento treinte á su prima.

—Habrá aparecido por escotillón, le dijo Marieta. Al pronto no te lo conociste; me parecías más grande, más alto; una especie de gigante de la servidumbre.

—B. «Bassjau»,.... apuntó Adolfo. —Lo que querías, repuso Luis. Se aturdió haberos asustado, interrumpiendo vuestra alegre charla. Permíme no la suspensión.

—Lo que es yo, no he sentido susto, le dijo su prima.

—Pues yo me he quedado absorto, como si de pronto se enderezara un tronco y tomase figura humana porque hubiera asegurado que te desgajabas de un roble...

—Has brotado como por arte de magia; le dijo D. Cristóbal.

—Pues ya sé que es la magia; y por cierto que viene hechicera indicó Luis mirando á Marieta.

—Te parezco bien? No quisiera que en Estella me encontrases hecha una facha.

—Una facha?, saltó Adolfo. En Estella se quedan buenas cuando vean á la persona de nuestro valle, con ese traje de mañanas, que también le sienta, y ese gracioso sombrerillo, por el que se escapan los rizos

—Presentel respondió el joven.

—El coche había parado, y en dos saltos Luis á la carretera. La portezuela por donde se metió montó era la correspondiente al lado de María del Puy; y como no de pasar por encima, Adolfo aqu-

gentes nos relacionamos forzosamente! A cuántas personas tratamos que no nos son simpáticas ó agradables! Pero la necesidad obliga, y hay que hacer virtud de ella. La conservación de nuestra propia existencia nos impone la relación directa y estrecha con muchos de nuestros semejantes, á los que, si no necesitáramos de algún modo, apenas si trataríamos. Lo propio acontece á las naciones.

La China es la única nación que de un modo sistemático y con tenacidad archiculca ha mantenido el principio del aislamiento. Para sostenerlo construyó una muralla gigantesca, que es una de las grandes maravillas del mundo. Y ¿de qué es ha servido? Hace siglos que la ingente mural solo quedan restos imponentes para stestigiar á las futuras generaciones la esterilidad de todo humano proyecto que sea contra las leyes de la Naturaleza.

Pocos pueblos europeos han sido más amantes de vivir soños que el nuestro. Ninguna nación extraña nos fué jamás del todo simpática. Y, sin embargo, jamás hemos podido realizar el ideal del aislamiento, y hemos vivido siempre en estrechísima relación con los extranjeros.

El dilema de «ó Francia ó Inglaterra», se nos ha propuesto multitud de veces. Lo mismo en la época de formación, por decirlo así, de nuestra nacionalidad, cuando ésta llegó á la cumbre de su grandeza, que cuando empezó á declinar.

HA FALLECIDO:

En Lumbier, don Dalmiro Sarasate, abogado.

R. I. P.

CONSUMO DE VINO EN FRANCIA

El ministro de Hacienda de la vecina república, M. Callaux, ha declarado que el consumo de vino y de la sidra ha aumentado en los cuatro primeros meses de 1901, con relación al año anterior, en más de un 30 por 100, que mientras que en el primer trimestre de 1900 se consumieron 40 millones de hectólitros, en igual periodo del año actual se han bebido 47 millones, debiendo agregar que, según datos de la Administración, el vino blanco va sustituyendo en notable proporción al consumo del sidra.

Para comprender toda la importancia de estas cifras, debemos añadir que el consumo total de vino el año 1899 fué de 43 millones de hectólitros, contra 44.688.934 en 1900, cuyo aumento se considera ya debido á las grandes cosechas

En la Audiencia

Ayer se recibieron los siguientes sumarios:
Juzgado de Estella.—Contra Pedro Valencia y contra Saturnino Ochoa, por lesiones.

Sobre hurto de alifal de una propiedad de doña Encarnación Galdame, en El Buste.

Juzgado de Tudela.—Contra María Bermejo y otras, por lesiones.

Contra José Iglesias, por resistencia á la autoridad.

Hoy se verá en juicio oral la causa contra Perfecto Ruble, por lesiones graves á Manuel Domínguez, siendo defendido por el abogado señor León y representado por el procurador señor Plude.

Declararán nuevos testigos.

También se celebrará hoy juicio oral en causa por lesiones contra Andrés Barradre, defendido por el abogado señor Juguera y representado el procurador señor Aoz.

Declararán cuatro testigos.

Igualmente se celebrará juicio oral en causa por lesiones contra Indalecio Ubieta, por robo. La defensa está á cargo del abogado señor Mata (don Francisco).

Están citados para declarar cuatro testigos.

En causa contra Juan Asuaje Ganuza, por resistencia, el tribunal de Derecho ha dictado sentencia condenándole á cuatro meses de arresto mayor y á la multa de 125 pesetas.

La Sala dictó ayer sentencia absolutaria para Manuel Giménez, procesado por homicidio en la niña Eusebia Rincón, por imprudencia.

El Jubileo del Año Santo
EN PAMPLONA

El preverbal catolicismo de los pamploneses no permitió dudar que las visitas á las iglesias designadas por el venerable Prelado de la diócesis, para ganar el Jubileo del Año Santo, iban de ser nueva y gallarda muestra de la religiosidad de este pueblo. Per eso no pudo ser prender á nadie que el domingo, á la hora señalada, se congregisen en la Catedral miles de hombres y de mujeres de todas las clases sociales, para realizar en común dichas visitas, presididos por el Prelado, acompañado de todo el clero sacerdotal y regular de Pamplona.

Antes de salir de dicho templo, el virtuoso y eloquiente Paster de esta grey católica dirigió al numeroso concurso breves frases dedicadas á recomendar el orden y el espíritu de penitencia con que debía celebrarse el acto; y al punto la devota multitud se puso en orden, yendo primero los hombres (cuya marcha abría un grupo de alumnos de las Escuelas Pías, con algunos de sus profesores) después todo el clero, yendo los sacerdotes con sobrepeliz y el cabildo catedral en el traje de coro, con el Rmo. Prelado en el lugar correspondiente, y despues las señoras.

Los fieles rezaban por grupos el Rosario, y el clero cantaba la Letanía de los Santos entonada por los salmistas de la Catedral. En esta forma fueron visitadas las parroquias de San Saturnino, San Nicolás y San Agustín, recorriendo la comitiva religiosa las calles de Navarrería, Mercaderes, Consistorial (plaza), San Saturnino, Mayor, Esteve, Plaza de San Francisco, San Miguel, San Nicolás, Plaza del Castillo, Javier y Dormitorio, terminando el acto con la visita de la Catedral, sin que en el largo trayecto ocurriese más que un incidente ligérissimo.

Con concurren aun mayor y con mayor solemnidad, viéndose entre las filas varias estandartes de parroquias y asociaciones religiosas y la cruz parroquial de San Saturnino, se celebró anteayer la segunda procesión del Jubileo, con los mismos rezos y plegarias y visitando las mismas iglesias; pero en este día la procesión sufrió una interrupción, quedando disueltos entre las parroquias de San Nicolás y San Agustín, á consecuencia de incidentes que ya indícamos en nuestro suplemento de ayer. Terminados en breve, se reorganizó la comitiva y desde la parroquia de San Agustín hasta la Catedral, continuó el desfile como si antes nada sensible hubiera ocurrido.

Hechos devotamente los rezos de la visita del último templo citado, el señor Obispo, impresionado por los aludidos sucesos, dirigió su austerísima y eloquente voz á la multitud, racimendando á todos, con el mayor encarecimiento, por propia impulso y á instancias del gobernador civil y el alcalde, la calma, la prudencia, la paciencia, la caridad para con los adversarios, el cuidado de lo ocurrido, y para que no se repita, que todos se abstuviesen de censurar á nadie y de manifestar su entusiasmo religioso, indicando que los más prudentes y pacíficos se esforzaran por contener los impulsos de los más fúgiles; todo lo cual se cumplió con puntualidad, que puso de manifiesto la sumisión de los católicos pamploneses á las órdenes y deseos de su amadísimo Prelado.

Por eso tan solo diremos que el empeño de unos en no descubrirse ante la procesión ó al cruzarla, y el menor de otros en que aquellas se descubrieran, ocasionó varias colisiones que se desarrollaron en la calle de San Nicolás y plaza del Castillo, donde se blandieron sables, machetes y bastones, á la vez que se oyeron muchos vivos y muertos. Los heridos, que ayer fueron numerosos, estaban ayer relativamente bien. El agente municipal don Francisco Vergara es, sin duda, el que tiene lesiones más importantes, pero ninguna grave.

Y por lo mismo que omillimes dátiles y consuas, perdieron también los jefes militares y autoridades civiles que cooperaron para poner fin á los disturbios, que no les mencionemos, aunque les enviamos nuestro aplauso.

Deseamos y esperamos pedir dársele en lo

sucesivo á todas las autoridades, por que no dudamos de que en casos semejantes al de anteayer, precauciones que eviten, como el de ayer, pude haberse evitado, todo incidente desgraciado.

GACETILLAS

Todas las misas que se celebren hoy en las cinco parroquias de esta ciudad, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de don José L. Batista y Erasur, que falleció el 27 de Junio de 1900.

R. I. P.

Ayer comenzaron en el colegio de las Escuelas Pías de esta capital los exámenes de los alumnos de primera enseñanza, actos que, como otros años, durarán tres días.

Agradecemos la sencilla invitación que el R. P. Rector nos ha dirigido.

Anoche comenzaron los ensayos de la eructa de Santa Cecilia para los conciertos de las próximas fiestas, los cuales serán dirigidos por el profesor de Madrid D. Ricardo Ville.

El señor gobernador civil estuvo ayer en el palacio episcopal, conferenciando con el Excmo. Sr. Obispo.

El comandante de infantería don Miguel Ordás y Sibau ha sido nombrado ayudante de campo del comandante general de artillería de esta región.

Los médicos primeros don Leopoldo Quelpo Riesco y don Cándido Sanchez Ruiz han sido destinados al primer y segundo batallón de los regimientos de Cantabria y América respectivamente.

Dice un periódico de Bilbao:

En el pueblo de Muelas (Salamanca) se hallaba durmiendo en el campo un joven de diez y ocho años, que prestaba servicios á un vecino de dicho pueblo para guardar los sembrados durante la noche, cuando se oyó acercarse de una enorme culebra que se le entró en la boca, produciéndola la muerte por asfixia en aquel instante.

Durante las fiestas de San Fermín actuará en el Teatro Circo, la gran compañía del Teatro de Lara de Madrid, dirigida por Julian Ramírez.

Con motivo de las próximas fiestas de San Fermín, El Nuevo Casino dará un baile la noche del 12, el cuál lo dirigirá don Javier Elío y Magallón y la señorita de Aretillo.

El Ayuntamiento de Tudela en su última sesión acordó interesarse al diputado fiscal del distrito y á los sacerdotes de Navarra, interpongan su influencia para que se avale guardación á aquella ciudad.

Como dato para que se pueda apreciar el esplendor del festival lumínoso que se está instalando en la plaza del Castillo, bastaría saber que la cantidad total de luces será, igual á la que de ordinario hay en todo Pamplona aumentada en una tercera parte.

En los exámenes de reválida de practicantes verificados el día 21 del mes actual, han sido aprehendidos don José Migueles, y el chico que fué de practicantes del regimiento infantil de América núm. 14 don Medardo García Esparz.

Todas las misas que se celebren hoy en las cinco parroquias de esta ciudad serán aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Dolores Echegaray y Riera, que falleció el 22 del actual.

R. I. P.

En breve saldrá de esta capital para tomar posesión de la escuela de niños de la villa de Montreal nuestro paisano y distinguido amigo el joven don don Severino Leyún para la que ha sido nombrado maestro por el rectorado de Zaragoza.

Para el próximo mes de Julio han sido nombrados visitadores de la cárcel don Secundino Vitoria y don Laureano Arraiz.

Mañana jueves en la iglesia de San Saturnino á las once se celebrarán los funerales por el alma de don Eugenio Fernández y Orcoyen, que falleció el domingo.

R. I. P. más sentido pésame.

En Arteaga fué detenido, por la guardia civil de Murillo, Guillermo Sanz que había robado el sábado pasado 600 platos de cerámica de una heredad del pueblo de Zubieta, y que plantó, tan fresco en una heredad de su propietario.

En la casa llamada Zubietxe, término de Orense Betelu, fueron robados de un baúl 283 pesetas propiedad de unos trabajadores de la Electra Irati.

La guardia civil practica diligencias para la busqueda y captura de José Samaniego autor del hecho, operario de la citada fábrica que habla con dirección á Francia.

El comandante de caballería don Federico Contreras y García León, ha sido nombrado jefe de campo del general jefe de Estado Mayor de la capitanía general de esta región.

Han sido destinados á prestar sus servicios en la comandancia de Navarra los sargentos de caballería Jerónimo Sanz Rodríguez y Miguel López Martínez.

Ayer se expedieron en el Gobierno civil de esta provincia las siguientes licencias:

De casa.—Para don Luis Pascual, de Viana,

y don Antero Urrutia, de Murillo el Fruto; don Miguel Sotelo, de Arroxeta y don José del Valle, de Andoáin.

De pesca.—Para don Gabriel Larreguieta, de Arce, don Quintín Martín, de Orense Betelu, don Demetrio Echenique, de Ezkio, y don Juan Carrasco, de Tafalla.

De uso de armas.—Para don Eugenio Asturias, de Tafalla; don Simón Merano, de Andoáin y don José Maestre, de Montequinto.

En las inmediaciones de la venta de Mugaire fué muerto en la noche del día 26 el joven Félix Echandi, siendo detenido como presunto autor un muchacho llamado Autolín García, que está herido en la cabeza y pierna izquierda.

La guardia civil de Cáscale sorprendió el domingo pasado á nueve jóvenes, que estaban jugando á los prohibidos, los cuales fueron denunciados.

Del río Salazar fué extraído el día 23 el cadáver del joven Benito Arbizu vecino de Navarcenes que intentó pasar á la otra orilla por un madero, cayéndose con tal mala fortuna que perdió la vida.

El domingo por la mañana hizo malabarismos, en el puente de la Magdalena, la compañía de bomberos de esta ciudad, dando todos sus individuos nuevas pruebas de su pericia.

En el pajar del vecino de Aibar don Domingo Iturralde, se encontró el día 23 el cadáver del pordiosero Francisco Seguizas, de Gillipienzo.

El juzgado entiende en el asunto por más que se cree que la muerte de dicho mendigo fué natural.

La guardia civil de Lerín denunció el domingo al vecino de este pueblo Esteban Vidarte que fué sorprendido pescando en el río Ega, sin la competente autorización, sufriendo un butrón y un kilogramo de mardillas.

Ha sido denunciado Norberto Ochaventene, de Zaldívar, que elaboraba carbón en el monte de Urbina y otro vecino de Alsasua que también estabá elaborando carbón sin el competente autorización.

Según dice un periódico de Tudela, tan pronto como regrese de Madrid el notable abogado y amigo nuestro don Gregorio Irribarren, reunirá á los hortelanos y ganaderos de aquella ciudad á fin de tratar acerca de la partición del terreno que á Tudela corresponde en Montes de Clerzo, procurando armenizar los intereses de todos y evitar los rozamientos á que tal asunto pudiera dar lugar en lo sucesivo.

En las diferentes cárceles de Navarra habla en la última semana el siguiente número de reclusos:

Cárcel de Pamplona.—De causa pendiente 40; de arresto mayor 7 y en expectación de marcha 50.

Cárcel de Tudela.—De causa pendiente 18;

de prisión correccional 2 y de arresto mayor 7.

Cárcel de Tafalla.—De causa pendiente 6 y de arresto mayor 7.

Cárcel de Estella.—De prisión correccional 77;

de arresto mayor 5; de causa pendiente 6 y á disposición del Sr. Gobernador.

Cárcel de Aoz.—Sufriendo condena 5 y otros 3 de causa pendiente.

Por la dirección de clases pasivas se ha concedido al capitán don Pablo Fernández Cañaveral, el haber mensual de 537,50 pesetas, que han de abonarse por la administración especial de Hacienda de esta provincia.

Al primer teniente (E. R.) el haber mensual de 168,75.

A don Vicente Echegaray, soldado fallecido en Cuba Victoriano, la pensión anual de 182,50 es igual asignación á don Pedro Gutiérrez padre del soldado, fallecido también en Cuba Vicente.

Por la Intendencia general de Burgos se ha dispuesto la devolución, al contratista del levante de repas de la factoría de oxígenos de esta ciudad, don Antero Larraz, de 1003,40 pesetas depósito que hizo para responder al contrato.

Lotería de fin de mes.—Esta se celebrará el día 28 del actual por ser los dos últimos días festivos.

Los enfermos de cualquier afección nerviosa prueban la Koá grana ada Espíñar, que además de tonificar el sistema nervioso, regulariza las funciones del corazón. Es muy agradable al paladar y de seguro éxito.

Es tal la abundancia de anuncios que tenemos para la tercera plana, que nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan:

Baños de Tiermas, El mejor que se conoce, Se vende, Hay para arrendar, La Equitativa, Vinos finos de mesa, Buena ocasión, Casa de huéspedes, Sombrillas Banco Vitalicio, Dependiente de farmacia, Baños nuevos de Fitero, El mejor tinte.

Gran liquidación verdad.—Calle Estella número 4.—Sucursal de don Theodore Stevens Chivite.

Con motivo de ser los últimos días de venta por retirarse á Madrid, e mártires próximos dará principio una liquidación verdad de todas las existencias de la casa; que con el fin de evitar gastos de transporte se venderán á mitad de precio.

Exámenes de Septiembre: preparación de ingenieros civiles. P.º S. José, 2.—Mazeres.

El exceso de original nos impide dar hoy más extensión á esta crónica.

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberusga da Ubilla (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y sustanciosas instalaciones. Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de Panticosa.

Se remiten gratis memorias y guías á quienes les pidan.

x 70—4

Dolores de cabeza, jaquecas y neuralgias.—Se calman en el acto con Valerina más eficaz que la antipirina y compétentemente potente.

5 pesetas caja

Farmacia de Marquina, Nueva 1, y antigua de Blasco.

20—17

Según buenos informes, hoy regresará de Madrid el gobernador militar de esa plaza, general don Luis de Santiago.

Véase en cuarta plana

LA NAVARRA AGRICOLA

Comunicado

Pamplona 25 de Julio de 1914.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Circula en Pamplona como muy clara la clamorosa especie d' que en la tarde del domingo 24 de junio, al encaminarse el comitito, de la que a mucha honra formaba parte, á visitar los templos con objeto de ganar el Jubileo, preceedió incorrectamente y hasta baje mi presencia que peca, no mucho, ni neda haya de motivo á semejante versión; y al testimonio del mencionado caballero apela para demostrar no sole la falsedad de la misma precisamente todo lo contrario, esto es, que entendiendo yo que no se le guardaban las consideraciones debidas, preceedió convencer de ello á las personas que, llevadas seguramente de su fervor religioso, creían deber obligarle á descubrirse.

Ignoro quién sea el autor de la voz que me atribuye tal conducta. Sea quien qu

militares no se facilitan noticias acerca de lo mismo.

Huelgas

Comunican de Sevilla que se ha constituido una comisión mixta de sindicatos y obreros para tratar de la solución de la huelga. Se ha cerrado el centro obrero de Lorca, y en Cartagena continúa la huelga de braceros del campo.

Tagalos y yankees

De Manila telegrafian que en Santa Cruz de la Laguna se ha sometido á los yankees el general tagalo Calle, con la fuerza de su mando. Los soldados filipinos al entregar sus armas recibieron cada uno 30 pesos, durante el acto los americanos estaban tan conmovidos que muchos lloraban. Calle entregó su espada al general yankee, y este se la devolvió con la bandera filipina.

Tempestad

Al mediodía ha descargado en Madrid una gran tormenta, cayendo tres exhalaciones. Una de ellas ha dado en el campanario de la torre de Santa Cruz, no causando desgracias por los pararrayos. Al propio tiempo ha caído una lluvia torrencial.

Firma

El ministro de Hacienda á quien corresponde, no ha despachado hoy con la reina, por hallarse enfermo. El Sr. Moret ha estado en Palacio y firmado varios decretos pero ninguno de ellos tiene importancia general.

El catalanismo

De Barcelona dicen que es comentada con calor la retirada de los diputados catalanistas, hasta ver la reelección del Congreso sobre sus actas.

Los republicanos dicen que ese acto ha sido un golpe teatral y que con él pretenden los catalanistas aparecer como víctimas sacrificadas en aras del centralismo.

El acta de Cabra

La cuestión sobre el acta de Cabra donde resultó elegido el gamonista Sr. Sanchez Guerra, parece que va á convertirse en una cuestión política porque los individuos que forman la mayoría de la comisión, están divididos, teniendo unos criterio distinto de los demás.

Bolsa de Madrid

OTORIZACION OFICIAL COMPARADA
Día 24. Día 25
Caja permanente á per 100 int. 72'10 72'08
id. id. fin de mes. 72'18 72'05
id. 4 per 100 ext. 00'00 79'00
idem ameritizable á 4 per 100. 81'20 00'00
Obligaciones de Aduanas. 103'10 103'25
Billetes de Cuba (1886) 86'00 86'20
Cubas nuevas 00'00 71'78
Deuda ameritizable á 5 per 100 92'80 92'88
Obligaciones de Filipinas 00'00 0'00
Acciones del Banco de España. 492'00 491'00
Id. de la Tabacalera 404'00 403'00
Cables con Paris 59'60 59'80
Id. id. Londres 53'20 53'19
Buenos Aires, dia 24.—Ore, 233'70.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 25 (28 horas).

Los sectarios

de Valencia

Telegramas de Valencia refieren que á las seis de la tarde se han situado frente á la Iglesia de San Martín sobre 2.000 hombres, muchos con palos, para impedir que saliera la procesión del Jubileo.

Algunos fieles que han intentado entrar del templo, han tenido que retroceder ante la actitud amenazadora de los grupos.

La policía ha pretendido que estos se disolvieran, pero sin conseguirlo; y cuando ha llegado el gobernador, le han recibido dando vivas á la libertad y cantando la Marselesa.

Los comercios de las inmediaciones se han cerrado en previsión de lo que pudiera ocurrir, y los fieles han permanecido cerrados en el templo durante una hora.

Entretanto los librepensadores han estado cantando la Marselesa y el himno de Riego; circulaban por allí periódicos radicales, y han sido maltratadas algunas personas que han salido de la Iglesia.

A las siete los grupos se han dirigido al palacio arzobispal, cantando los himnos católicos y dando vivas y mueras.

De viaje

De Palma ha salido hoy para Roma en el vapor "Belver", el Obispo de aquella diócesis, acompañado de un canónigo.

En el mismo vapor se ha embarcado el gobernador militar de Tarragona, general Montaner.

Lo de Gibraltar

Telegrafian de Londres que el subsecretario del ministerio de Comercio ha manifestado en la Cámara que el gobierno inglés ha recibido del estatal notas referentes á los armamentos ingleses en Gibraltar, Malta y Egipto, sin dar más explicaciones. El ministro Beltrán hará en la se-

sion del jueves manifestaciones importantes respecto de las obras de defensa construidas en Gibraltar y las que están en proyecto.

Los boers

Los delegados del Transvaal que están en Bélgica se muestran muy animados, asegurando que los boers tienen elementos para continuar la guerra durante varios años.

La persecución

Telégrafo de París que, una vez aprobado el proyecto de ley contra las asociaciones religiosas, se presentará otra para suprimir el privilegio de inhumar cadáveres en las iglesias.

Los librepensadores se proponen realizar una campaña furiosa.

Carterista preso

En la Puerta del Sol ha sido detenido el carterista llamado "El Bruno", el cual ha logrado fugarse en la calle de Preciados.

Perseguido ha disparado contra los guardias y, al ser detenido nuevamente, ha puesto el revólver á un guardia en el pecho y ha disparado, pero ha fallado el tiro.

División republicana

En lo sucesivo los republicanos estarán divididos en dos bandos: uno conservador dentro de la república y el otro radical.

En este último figurarán Lerroux, Blasco, Soriano y Junoy.

Del Congreso

El final de la sesión ha estado bastante animado.

El Sr. Figueroa ha sostenido la validez del acta de Murcia, contestando el Sr. Bugallal, que le ha combatido.

El Sr. Franco Rodríguez y otros han presentado voto particular sobre el acta de Agreda, el cual voto ha sido desecharlo, y luego se ha aprobado el dictamen.

Han sido leídos después otros de la misma comisión y han quedado sobre la mesa, para ser discutidos mañana.

Senado

Ha continuado la discusión de actas y de los resguardos endosados. La comisión ha declarado admisibles las de los Sres. Villanueva y Parres, y se ha presentado voto particular en contrario.

Este ha sido desecharlo, y el conde de Tejada de Valdosera ha anunciado que los conservadores se retiran.

Se ha pedido votación nominal y ha sido aprobado el dictamen, absteniéndose los silvestristas y quedando admitidos.

Noticias

Un rayo de la tempestad de esta tarde ha matado á una lavandera en el término de Leganés.

Durante la vista del proceso por la muerte del cabo Marín han ocurrido incidentes que han hecho preciso despejar la sala.

Última hora

Acta de Pamplona

Madrid 25 (28 h. 50 m.)

La comisión de actas del Congreso ha declarado graves la del tercer lugar de Pamplona, y la de Almería y Guadix, y ha aprobado las de Nava de Rey, Vitoria, Lucena, Villafranca del Vierzo y Soisane de Navarra (?).

De Valencia

Madrid 26 (1 h. 30 m.)

En Valencia un grupo ha apedreado el palacio arzobispal rompiendo los cristales.

La policía ha disuelto el grupo. En las calles hay muchísimos curiosos. Ahora reina tranquilidad.

MENCHETA.

La Agrícola

Sociedad anónima de crédito y de seguros agrícolas.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha fijado el día 1.º de Julio á las 18 horas para la celebración de la Junta general ordinaria de accionistas que tendrá lugar en el edificio social calle Nueva, núm. 28.

Para justificar el derecho de asistencia á la Junta será preciso haber depositado en la caja de la Administración de la Sociedad ó en cualquiera de los establecimientos de crédito de esta capital las acciones necesarias y arrendar en este caso el depósito de la exhibición del sorteo que se efectuará antes de que se declare constituida legalmente la Junta.

Pamplona 18 de Junio de 1901.—El Presidente, Estanislao Aranzadi. 19'50 2-1

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Curación clara por el
JARABE HENRY MURE
en Pont Saint-Esprit (Francia)
Envío gratis de un folleto muy interesante.
Cuidado con LAS FALSIFICACIONES
Exijase el nombre de MURE

"La Actividad,"

Sociedad Anónima

Participos á los Sres. accionistas de la misma que desde el día primero del próximo mes de Julio y hasta el 14 de Agosto en días laborables, pueden cesar por sus oficinas, calle de la Taquería 18 á percibir el saldo por cuenta correspondiente á sus acciones, según acuerdo de dicha Sociedad.

Al efectuar el cobro anunciado serán canceladas las actuales acciones por los definidores.

Pamplona 25 de Junio de 1901.—El Presidente, Serafín Mata y Oneca. 5-4

Gran economía

La contratará todo el que necesite comprar espejos, cuadros en todos los tamaños, lámparas, cristalería para servicios de mesa, perchas, batería de cocina esmaltada, perfumería, objetos de aseo propios para regalos, etc. etc.

El Buen Gusto.—Estafeta 4 y 6. 25-1

Molas de sombreros

Hay una buena colección de última novedad para señoras y niños; se hacen todas clases de reformas y arreglo, como también se limpian los de paja; tenta de señora come de caballero. Zapatería, 36, 2.º derecha. 5-1 (1)

Banco de España

PAMPLONA

Desde el día 2 de Julio próximo, se pagarán los intereses que vencen en 1.º de dicho mes, de los valores depositados en esta Subsucursal.

Pamplona 25 de Junio de 1901.—El Secretario, Juan M. de Vidal. 5-1

Peluquero

En la de Martín Gutiérrez hace falta un dependiente. 5-1

A los aficionados

A la guitarra

Pliegos por cifras para guitarra se facilitan esmeradamente copiados.

De ópera, concierto, bailes, tonos mayores y menores para acompañamiento y siros andaluces puntuados.

Todo se aprende sin necesidad de saber música. Darán razón en Mercaderías 19-3.º; (entradura por la librería de los señores Lázaro hermanos.) 5-1

Obreros

La Junta de Asturias de esta villa, tiene acuerdo de celebrar nuevo remate para la venta de unos 150 artículos de lana, en la mayor parte de carne churras, el día 5 de Julio próximo a las diez horas, pero no haber resultado posterior en el que se celebró el día 12 del actual brío el tipo y condiciones que se anuncian en el acto del remate.

Obreros 22 de Junio de 1901.—El Presidente, Manuel Gómez Corchete. 5-1

Se desea

vender una veza suiza de tres abejos de segundas crías, con su ternera de 11 días, con 20 pinas de leche diarias y con todas sus buenas condiciones. Su precio es de 750 pesetas en el mejor de Urdiales. José Tellería. 4-1

Perdida

de un reloj de señora, del portal Nuevo á la calle San Gregorio. El que lo hubiera encontrado se servirá entregarlo en la calle de Zapatería núm. 48 almacén de ultramarinos y le gratificará. 3-1

Nodriza

Hay una joven, de un mes de leche, que desea criar en su casa de Orbazá-Lónguila. Informarán D. Cándido Zabala, de Aoz. 4-5

Calicida Martinez

Es inútil todo lo que se presente como destructor de los callos, ejes de galle, durezas etc. Típicamente la Pomada Martínez es la llamada á hacer desaparecer por completo y sin dolores de ninguna especie las molestias descritas. Pídale en farmacias, drujerías y establecimientos de calzado.

Vale una peseta.

Depósito en Pamplona: Plaza del Castillo 49, puerta de la Vega. 10'5 (1)

Baños y aguas sulfurosas

FERRO-MANGANÍFERA

D E

ORMAIZTEGUI.

(Guipúzcoa)

A una hora de San Sebastián. Con estación en la línea ferrea del Norte.

Desde el 9 de Junio á fin de Septiembre se halla abierto este antiguo y acostumbrado balneario, siendo eficaces sus aguas en las enfermedades de la garganta, bronquitis, toses náuseas; en las formas variadas del escrofulismo, tales como en las estafas, infartos, úlcera, leucrosis, en las clareras y anemias; en el rágito y desparasitación congénita de la sangre ó por enfermedades crónicas ó en las alteraciones y fatigas de la menstruación. Instalación hidroterápica completa. Situado debajo del granero y plateros viaducto y al pie de la estación; es fácil y cómodo el viaje directo por la línea del Norte hasta la estación de Ormaiztegui por los trenes corrientes y mixtos y desde 1.º de Junio próximamente también por los trenes expresos.

Fonda inmejorable con mesa de 1.º á 6.80 pesetas y de 2.º á 4 pesetas, incluyendo habitación y servicio. Servicio especial á la francesa ó española precios convencionales.

Capilla dentro del balneario. Cerrado diariamente. Campaña alegre y fértil. Para más detalles dirigirse á los propietarios Zanguita hermanos. j d 14-1

Invenção del trilo

destructur y económico por sus ventajas; se reforman los antiguos y se hacen de las dimensiones convenientes en Puent la Reina—Juan María. 8-8

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Baños de Tiermas

Provincia de Zaragoza.
Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Octubre.

Aguas fuertemente cítroras, sódicas, sulfuradas, termales (42°), consejadas por todos los médicos para combatir las enfermedades herpéticas, reumáticas, gástricas, parásiticas, escrufolosas y sifilíticas, en todos sus períodos. Especiales para la curación de las lesiones orgánicas del corazón, y en las neurosis de este órgano.

Fonda, Telégrafo, Capilla, Café bilar, plane y coche diario de Jaca y Pamplona. Servicio de fonda, esmerado y permanente; espaciosas comedores restaurados recientemente de primera y 2^a clase; precio 20 y 14 reales diarios. Administrador, P. Mauchu. 19 21 26 29 2 3 10 14 18 24 26 28 4 8 11 13 18 21 24 27 30 8 11 15 18 22 23. 50-5

El mejor que se conoce

Eucáustico chino para dar brillo a los suelos
Lata de 12 centímetros 125 pesetas.
Id. pequeña 0,60 pesetas.

Se vende en el bazar de la señora viuda de J. Aburres, Plaza Navarra, 1, Tafalla. 8-3

Se vende

carbon para fregues y cestinas económicas, 4
pesetas los 10 kilos. Dirigirse a la calle de la Estafeta, 85, 1.

5-5

Afecciones nerviosas y del corazón

KOLA GRANULADA

ESPINAR

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharadita de las de café, al dia, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiófica, antiescrobolosa, antiherpética, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de LA MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior a las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico, ponente de la Academia de Medicina de París, fue declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Díaz, acudiendo a los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y las únicas que contenga carbono ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irreemplazable para las enfermedades herpéticas escrobolosas y de la matriz, sífis inventeradas, bazo, estómagos, mesenterio, ilíacos, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se venden en todos las farmacias y droguerías principales de todas partes.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

¡Es el primero y el más acreditado!

Desconfiese de los imitadores, que no solo intentan matar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALICIDA.

Exijase el nombre de ESCRIVÁ
Véndase en todas las farmacias, droguerías y bazaras

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro días, o sea: 23 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 de Diciembre; directamente para Port Said, Suez, Adén, Colombo, Penang, Singapur, Illes Malas y Manila, sirviendo por tránsito los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y México.—Servicio del Norte. Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Cestafirme y Pacífico, con tránsito en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo. Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Hamburgo, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Ciénaga, Tabarilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con tránsito en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de

Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Río Janeiro, Santos, Puntarenas (Chile), Coronel y Valparaíso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo del Havre el 26 de cada mes. Hace las escañas de Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía, Marín, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 8 de Cádiz directamente para Las Palmas, Río Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Ceresol y Valparaíso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con tránsito en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con tránsito en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Marzaga, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Mayo y de Cádiz el 30 y sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escaña en Casablanca, M. Zagan y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes jueves y sábado. Agencia en Pamplona, Ricardo Samaniego.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARBELLA

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1904

LÍNEA DIRECTA PARA EL RÍO DE LA PLATA

Salida de Barcelona el día 21 de Junio para Dakar, Río Janeiro y Santos el grande y acreditado vapor francés FRANCE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RÍO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Río Negro—otras las magníficas y rápidas vaporeras francesas:

el día 27 de Junio el vapor PROVENCE

el día 11 de Julio, el vapor AQUITAIN

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaíso en combinación con ferrocarril.

Consignataria en Barcelona, Kipsi y Campaña, Dermiteria de San Francisco, 25, principal, y la Paseo de la Alameda, número 12.

Cocinas económicas portátiles

ALIMENTADAS POR PETRÓLEO

Comodidad—prontitud—aseo—infinito olor,—ningún peligro—

Hornos y hornillós de todas clases

COCINILLAS PARA CAMPO, VIAJE, CACERIAS, &

PRECIOS EXCEPCIONALES

De venta en todas las Lampisterías, Ferreterías y Bazaras de la Provincia.

Hay para arrendar

Una casa en el lugar de Otoño, valle de Ejea, con 100 habitaciones situadas en el término de dicha localidad.

Para más datos dirigirse al propietario don Joaquín Arribalzaga, habita en Pamplona calle Javíer, núm. 9, pisos primero y segundo.

15-6 (s)

La Equitativa

Sociedad mutua de seguros

sobre la vida

Seguros vida entera, pagos limitados y destadas, con valores garantizados y préstamos a 5 por 100 anual, con garantía de la misma póliza. Seguros con devolución de primas total o parcial, y con inversión de dinero a 5 por 100 anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros económicas y atractivas.

Agente Inspector en Vizcaya, Gipuzcoa, Alava y Navarra, D. Ramón de Orbegezo, Bilbao.

Dirigirse en Pamplona a D. Vicente Carvajal

Calle 4. 50-42 (s)

Vinos finos de mesa

de las mejores bodegas de Murcia, se venden en el acredo de Almacén de la calle de Navarrería, núm. 21. Vinos superiores desde 3 pesos, centro en adelante. También hay vinos que se sirven embotellados y a domicilio. Se venden licores de varias clases. Cuatro platos de vino 5 reales. Marcos Gil. 6-4

Buena ocasión

La conocida cítrica de esta ciudad don Fidel Larraz hace traspaso de sus derechos de almacenes de muebles situados en la calle Mayor, núms. 86 y 71; el primero, donde que se dedica a los níquelados de los mismos, produciendo una buena renta y el segundo dedicado a la venta con género corriente y parroquia segura.

Se hará en muy buenas condiciones. 15-6

Casa de huéspedes

Situada en sitio céntrico de la población, con espaciosas habitaciones, esmerada trencadís y escaleras que ofrecen al público la renombrada casa de la Reina, calle de la Estafeta, núm. 2.

En la misma casa se realizan encargos de todo tipo de comidas y meriendas tanto durante las próximas fiestas de San Fermín como en las restantes días del año. 5-5 p

Scambrillas

No comprar sin ver la expléndida colección que en todas las clases está casa presenta.

Preciosa colección de abanicos de gesa y japoneses.

Se hacen toda clase de composturas de estos artículos y se ponen tales a sombrillas desde 3 pesos.

Precios fijos.

Fábrica de paraguas, sombrillas y bastones.

Sombrillas de caballero desde 5,50 pesos en adelante.

6-Pozo blanco 6-12

Curación radical de la NEURASTENIA, DISNEA O ASMA, PALPITACIONES DEL CORAZÓN, DEBILIDAD NERVIOSA, etc. El mejor tónico del sistema muscular; necesario a los CICLISTAS.

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA

Seguros vida y accidentes

GARANTIAS.

Capital social. Ptas. 15.000.000

Reservas. 11.000.000 12.267.632 (s)

Capitales asegurados

desde la fundación de las Compañías hasta

30 Septiembre de 1900. 247.924.609 (s)

Pagado a los asegurados

por siniestros, pólizas

vencidas y otros con-

ceptos hasta igual fecha. 14.708.693 (s)

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales

para la formación de detes, redondeo de quintales y demás combinaciones análogas, rentas vitales inmediatas ó difusas, seguro de capitales pagaderos a la muerte del asegurado y compra de usufructos y nulas propiedades.

Se dedica además al seguro contra accidentes, garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo.

Representantes en toda España.

Domicilio social: Avenida, 64, Barcelona.

Delegado en Navarra, Sebastián Gastearena, Plaza del Castillo, 36, Pamplona. 200-81

Baños nuevos de Fitero

NAVARRA

Aguas termales clarificadas, sódicas, ferruginosas fosfatadas. Temperatura 45°.

Temporada oficial, 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Su fama está de antiguo reconocida y establecida en el tratamiento de las reumáticas, fiebres, afecciones de las huesas y articulaciones, consecuencias de los traumatismos y parálisis, dependientes de las enfermedades endemias ó de focos aéreos.

Esmerado servicio de linda y espaciosa balnearia de distritos preciosos.

Desde la estación ferroviaria de Castiello (linea de Tudela a Biar) salen dos veces todos los días trenes que por motivo preciso y otras horas y media conducen a los baños al balneario.

Médico Director Dr. M. G. Camache.

Servicio telegráfico en el mismo balneario.

para más detalles informes, dirigirse al Administrador.

50-15 (s)

El mejor tinte

PARA EL CABELO.

LA ORCESCINE—(Agua de nueces)

Para aclaración instantánea de los cabellos blancos. No mancha una vez seco el cabello, ni es graso. De venta en casa de la señora viuda de Vidurreta.

5-1 (s) J-3-1 (s) J M 4-4 (s)